LE MUSEE PARLE FRANÇAIS EN JUIN
(THE MUSEUM SPEAKS FRENCH IN JUNE)

Because the Cinémathèque Française Film Festival returns June 4, kicking off with Cannes winner Mon Roi starring sizzling Vincent Cassel

WHAT: Cinémathèque Française Film Festival 2016
WHEN: June 4–July 1
TICKETS: Regular screenings: $10 general admission, $8 museum members. Admission is free for kids 17 and under. Opening-night reception: $45, $40 museum members
INFO: 532-6097, mailto:ddt@honolulumuseum.org, www.honolulumuseum.org

HONOLULU, HAWAI‘I—Each month brings a different culture to the Honolulu Museum of Art Doris Duke Theatre, and June means it’s time to parle français, with the arrival of the 6th Annual Cinémathèque Français Festival. In the lineup are 11 great new French and Francophone films and one cult classic.

In collaboration with Unifrance and the Cultural Services Department of the French Embassy, the festival also includes films from the Young French Cinema program and the New Faces of French Animation.

The festival kicks off with an opening-night reception featuring a buffet dinner of French cuisine by museum executive chef Jacob Silver, who cooked at the Michelin-starred restaurants Les Prés d’Eugénie, Hostellerie de Levernois and Le Louis XV Alain Ducasse.

Wine will be available for purchase. Mon Roi screens at 7:30 p.m. Seating for dinner is limited to 150, so reservations are a must. Opening-night reception and film tickets are $45, and $40 for museum members. Film-only tickets are also available for $10 and $8 for museum members.

Festival supporting sponsors are Alliance Française of Hawaii, Patricia Y. Lee and Worldster Lee, Candy and the late George Cassarno, and Lynne Johnson and Randy Moore.

FESTIVAL SCHEDULE
**Mon Roi • My King**  
*Directed by Maïwenn. France. 2015. 130 min. French with English subtitles.*  
**June 4 at 7:30 p.m.**  
**June 8 at 1 p.m.**  
In this intimate study of self-destructive love, Tony (Emmanuelle Bercot) is admitted to a rehabilitation center after a serious ski accident. Dependent on the medical staff and pain relievers, she takes time to look back on a turbulent relationship that she experienced with Georgio (Vincent Cassel). Why did they love each other? Who is this man that she loved so deeply? How did she allow herself to submit to this suffocating, destructive passion? For Tony, a difficult process of healing is in front of her, physical work which may finally set her free. Bercot won the Award for Best Actress at the 2015 Cannes Film Festival for this role.

See the trailer.

**Young Tiger • Bébé Tigre**  
*Directed by Cyprien Vial. France. 2015. 87 min. French and Punjabi with English subtitles.*  
**June 5 at 1 p.m.**  
**June 7 at 7:30 p.m.**  
Many’s parents sent him to France as an illegal alien from the Punjab to make money for the family. But the 15 year old is clearly underage and his smuggler dumps him on the state. Cyprien Vial’s impressive debut is a rare look at France’s Sikh community. Now 17, Many is on his way to an exemplary integration in the Paris suburb of Seine-Saint-Denis—he divides his time between school, friends, his girlfriend Elizabeth (Elisabeth Lando) and the Sikh temple. The film is a realistic snapshot of a community that rarely makes local headlines, and a touching coming-of-age immigrant drama.

See the trailer.

—Screens with—

**Maman**  
*Directed by Paul Wenninger. France / Austria. 2015. 13min.*  
Eight-year-old Aida lives with her family in the Parisian suburbs. The day her father returns from a trip to Senegal, their mother country, Aida’s daily life is turned upside down—with him is Rama, whom he introduces as his second wife.  
*Winner of Short Cuts Award for Best Film, TIFF 2015*

**Mustang**  
*Directed by Deniz Gamze Ergüven. France / Germany / Turkey / Qatar. 2015. 97 min. Turkish with English subtitles.*  
**June 5 at 7:30 p.m.**  
**June 7 at 1 p.m.**  
**June 8 at 7:30 p.m.**
After an innocent romp on the beach lands them in scandal, five orphaned teenage sisters in a Turkish village are imprisoned by their family and forced into preparing for arranged marriages. The fierce love between them empowers them to rebel and chase a future where they can determine their own lives. Deniz Ergüven’s stunning debut is a powerful portrait of coming-of-age female empowerment. A New York Times Critics’ Pick. Winner of six César Awards
See the trailer.

My Internship in Canada • Guibord s'en va-t-en guerre
June 9 at 1 p.m. + 7:30 p.m.
June 10 at 1 p.m. + 7:30 p.m.
Considering moving to Canada after this year's elections? Politics is still politics, even in the Great White North. In this quirky political satire set in rural Quebec, an unsuspecting Member of Parliament, Steve Guibord (Patrick Huard), finds himself thrust into the national spotlight when he learns his vote will decide whether Canada will go to war. With help from his new Haitian intern Sourerain (Irdens Exantus), Guibord will have to navigate the antics of Parliament Hill and his family to come to the right decision.
See the trailer.

New Faces of French Animation
France. 2016. 79 min. French with English subtitles.
June 5 at 1 p.m.
June 11 at 11 a.m.
June 18 at 11 a.m.
June 25 at 11 a.m.
Selected by the Cultural Services of the French Embassy in Canada and the US, these shorts are the crème de la crème of new French animation. They also contain explicit imagery and are not suitable for children.

Alison
Created by Jules Rigolle, Leïla Courtillon, Nathan Otaño, Martin Hurmane, Adrien Calle. 1.5 min.
Alison is giving birth to a creature that runs away when faced with the oppressing stares of huge statues surrounding it. Alison then runs after the creature and is ultimately confronted with the eyes of the crowd.

Yul and the Snake
Created by Gabriel Harel. 13 min.
Yul, 13, goes with his big brother Dino to make a deal with Mike, a thug escorted by his Argentine Mastiff. When things go wrong, a mysterious snake appears.
Tigers Tied Up in One Rope
*Created by Benoît Chieux. 8 min.*
An extremely lazy boy is scolded by his mother, who can no longer bear to watch him do nothing but eat and sleep all day long. He finally decides to get a job and reveals unanticipated amounts of imagination, creativity and perseverance.

Sunday Lunch
*Created by Céline Devaux. 14 min.*
While eating lunch, Jean observes his family members. They ask him questions but don't listen to his answers; they give him advice that they don't follow; they kindly stroke him and slap him. It's all normal—it's Sunday lunch.

A Slice of the Country
*Created by Hanna Letaïf. 7 min.*
The sun is shining in the countryside. A family of animals finds a nice spot for a picnic. Nearby, another animal is peacefully grazing. But the tranquil atmosphere of this luncheon on the grass rapidly degenerates.

Rhizome
*Created by Boris Labbé. 12 min.*
From the infinitely small to the infinitely big, everything in the universe is closely linked and made up of a combination of movements in perpetual metamorphosis.

My Home
*Created by Phuong Mai. 12 min.*
The day after Hugo’s mother comes home, he wakes up to find black feathers scattered all over the house.

In Deep Waters
*Created by Sarah Van Den Boom. 12 min.*
Three characters share a secret and intimate experience that makes an indelible mark on their lives.

********

April and the Extraordinary World • Avril et le monde truqué
June 12 at 1 p.m.
June 24 at 1 p.m.
June 26 at 4 p.m.
From the producers of the Academy Award–nominated *Persepolis* and the mind of renowned graphic novelist Jacques Tardi comes this riveting sci-fi adventure set in an alternate steampunk universe. In 1941 Paris, a family of scientists is on the brink of discovering a powerful longevity serum when all of a sudden a mysterious force abducts them, leaving their young daughter April behind. Ten years later, April (Marion Cotillard)
lives alone with her dear cat, Darwin, and carries on her family’s research in secret. But she soon finds herself at the center of a shadowy, far-reaching conspiracy, and on the run from government agents, bicycle-powered dirigibles and cyborg rat spies. Undaunted, she continues her quest to find her parents and discover the truth behind their disappearance.

See the trailer.

Microbe et Gasoil • Microbe and Gasoline
June 12 at 7:30 p.m.
June 14 at 1 p.m.
June 16 at 1 p.m.
June 18 at 7:30 p.m.
Michel Gondry's newest comedy centers on the wild antics of two offbeat teenagers: the little "Microbe" and the inventive "Gasoil." As summer holidays approach, the two friends have no desire to spend two months in the bosom of their families. They decide to make their own "car" using a lawnmower engine and wooden planks and set off for an adventure on the roads of France.
See the trailer.

—Screens with—

One, Two, Three
Directed by Yulia Aronova. France / Switzerland. 2015. 6 min.
It’s the story of a tree, a tree like any other. One day, it jumps into a pair of boots and goes off for a walk, inviting everyone it meets to follow. Boring everyday life fades as they all skip and dance along happily.

King Georges
Directed by Erika Frankel. 2016. France. 80 min.
June 14 at 7:30 p.m.
June 17 at 7:30 p.m.
June 18 at 1 p.m.
For 40 years, Georges Perrier’s Le Bec-Fin was Philadelphia’s beacon of old-school French cuisine. But now, the fashion for that sort of stuffy fine dining has passed. Amid the plans to sell in 2010, Erika Frankel started to document a portrait of the passionately hard-working Perrier, from his origins in Lyon to the present day as he goes about the kitchen chiding and complaining about things done any way other than his. As the restaurant drama spirals out of control, audiences will be entertained and inspired by one of America's most important restaurateurs.
See the trailer.

Francofonia
June 16 at 7:30 p.m.
June 17 at 1 p.m.
June 18 at 4 p.m.
After 2002's Russian Ark, about the Hermitage in St. Petersburg, director Alexander Sokurov turns his lens to the Louvre. Filming in and around the fabled museum, Sokurov applies his uniquely personal vision onto staged re-enactments and archives for this fascinating portrait of real-life characters Jacques Jaujard and Count Franziskus Wolff-Metternich and their compulsory collaboration at the Louvre under the Nazi Occupation. These two remarkable men—enemies-turned-collaborators—share an alliance that would become the driving force behind the preservation of the museum’s treasures. In its exploration of the Louvre as a living example of civilization, Francofonia is a stunning and urgently relevant meditation on the essential relationship between art, culture, and history. See the trailer.

Valley of Love
June 19 at 4 p.m.
June 21 at 7:30 p.m.
June 22 at 1 p.m.
Gérard Depardieu and Isabelle Huppert are tremendous, epochal screen presences in this quasi meta drama about two famous actors, and ex-spouses, who go to a strange appointment in Death Valley, California. They have not seen each other for years and are brought together after both receive a letter from their son Michael, a photographer, which sent before taking his own life. Winner Best Cinematography 41st César Awards
See the trailer.

In Harmony • En équilibre
June 19 at 7:30 p.m.
June 21 at 1 p.m.
June 22 at 7:30 p.m.
Albert Dupontel is Marc Guermont, a horse trainer and stunt rider who is paralyzed from the waist down after an accident on a film set. Not only has he become a paraplegic, but his insurance company tries to rip him off in the process. Two good reasons for Marc to feel bitter and enraged as he waits for the coming of his insurance “advisor.” But when the day finally comes, the insurance man happens to be the enchanting Florence Kernel (Cécile De France). Struck by Marc’s dignity, Florence falls for him. Then embers burn in this well-crafted film.
See the trailer.
**Mauvais Sang**  
**June 23 at 1 p.m. + 7:30 p.m.**  
The theater dedicates one whole day of screenings to celebrate the 40th anniversary of Leos Carax’s star-studded cult classic *Mauvais Sang*. Set in Paris in the near future, the city is being ravaged by a fatal epidemic, a blood disease called STBO that affects only lovers. Marc (Michel Piccoli), an aging gangster, recruits the son of his old pal and former thief, Alex (Denis Lavant), to steal the serum for STBO. But their lives and the mission are shaken when Alex falls in love with Marc’s much younger mistress, Anna (Juliette Binoche).

See the trailer.

**Lolo**  
*Starring Julie Delpy, Dani Boon, and Vincent Lacoste*  
**June 12 at 4 p.m.**  
**June 24 at 7:30 p.m.**  
**June 26 at 1 p.m.**  
On holiday in the south of France, chic Parisian sophisticate Violette (Julie Delpy) meets life-loving IT geek Jean-René (Dani Boon). Against all odds, there’s chemistry between them and at the end of the summer, Jean-René wastes no time in joining his beloved in Paris. But there’s trouble in paradise, and the couple’s idyll is threatened by a third party—Lolo (Vincent Lacoste), Violette’s ultra-possessive 19-year-old son, who is determined to get rid of his mother’s lover, whatever it takes.

See the trailer.

**ALSO IN JUNE**

**Benny Rietveld: The Art of Letting Go**  
*Saturday June 11 at 7:30 p.m.*  
Benny Rietveld, local boy and musical director and bassist for Santana, returns home for his 4th annual show at the Doris Duke Theatre. He will be joined on stage by local artists Noel Okimoto, Reggie Padilla, Eldred Ahlo, Travis Oh, Tim Tsukiyama. Special guest Alicyn Yaffee will also grace the stage as vocalist and guitarist. It’s time to jam!

**Music of Hawai‘i: Ernie Halter**  
*Wednesday June 15 at 7:30 p.m.*  
After a successful Hawai‘i debut in 2014, Ernie Halter is back at the Doris Duke Theatre. Why is the L.A.-based musician included in the Music of Hawai‘i concert series? The self-described Cuboslavian (his dad is Cuban, his mom is Yugoslavian) has strong island ties—his wife is from Kāne‘ohe—and visits often. For this performance Halter taps into Hawai‘i’s local talent to open the show and collaborate with him on stage. Halter will
bring his catchy originals and renditions of songs of every genre from classic rock to '90s hip-hop.

**Family Film Sunday**

**Havoc in Heaven (大囍天)**


**June 19 at 11:10 a.m. + 1 p.m.**

The Monkey King is up to his mischief again! Don’t miss this free screening of the animated Chinese classic inspired by the 16th-century novel *Journey to the West* and Peking opera traditions. Watch as this mischievous deity acquires the famed As-You-Will Gold-Banded Cudgel and goes up against the might of the Jade Emperor.

**Double Tribute: June 28-July 1**

Remember David Bowie and Prince in their memorable screen debuts.

**The Man Who Fell to Earth**

*Directed by Nicolas Roeg. UK. 1976. 148 min.*

**June 28 at 7:30pm**

**June 29 at 1pm**

**June 30 at 7:30pm**

**July 1 at 1pm**

Director Nicolas Roeg’s visual tour de force is a sci-fi-as-art-form film about an alien in search of a water source for his dying planet. In a stroke of genius Roeg tapped David Bowie (making his acting debut) as the sexy, enigmatic ET in this metaphor for alienation in contemporary life. Candy Clark, Buck Henry, and Rip Torn turn in pitch-perfect supporting performances. Celebrating its 40th anniversary this year, *The Man Who Fell to Earth* captures David Bowie as the cultural phenom of his age.

**Purple Rain**

*Directed by Albert Magnoli. USA. 1984. 111 min.*

**June 29 at 7:30 p.m.**

**June 30 at 1 p.m.**

**July 1 at 7:30 p.m.**

A victim of his own anger, the Kid (Prince) is a Minneapolis musician on the rise with his band, the Revolution, escaping a tumultuous home life through music. While trying to avoid making the same mistakes as his truculent father (Clarence Williams III), the Kid navigates the club scene and a rocky relationship with a captivating singer, Apollonia (Apollonia Kotero). But another musician, Morris (Morris Day), looks to steal the Kid's spotlight—and his girl.

**Doris Duke Theatre information:**

The Doris Duke Theatre opens its doors on Kina‘u Street one half-hour before each film screening and concert.
Concert tickets: Available at the theater door on the day of the concert, beginning on half-hour before the performance, or online in advance.

Concert admission: Varies; free for children 17 and under

Film tickets: Available at the theater door on the day of screening, beginning one half-hour before each showing, or online in advance.

Film admission: $10 general admission; $8 museum members; free for children 17 and under

Matinee Rewards Card: Pick one up at the theater box office. When theatergoers attend three matinees, they receive free admission to a fourth screening. Or they can bring three friends to a single matinee and receive free admission to a future screening. The free screening pass is valid for three months.

Concession stand: In the lobby, visitors can purchase bags of glazed pecans, coconut ginger, chocolate- and Kona coffee–coated macadamia nuts, and butter crunch vanilla macadamia nuts, for $6 per bag. Also on the menu are handmade desserts and baked goods from Yummy Tummy, including peanut butter-oats-and-cranberry energy balls, green tea rice crispy treats and mini cookies ($3-$7). Drinks: coffee, hot tea, Arizona Green Tea, Vitamin Water, and bottled water ($2-$3).

About the Honolulu Museum of Art
One of the world’s premier art museums presents international caliber special exhibitions and features a collection that includes Hokusai, van Gogh, Gauguin, Monet, Picasso and Warhol, as well as traditional Asian and Hawaiian art. Located in two of Honolulu’s most beautiful buildings, visitors enjoy two cafés and gardens, alongside films and concerts located at the theater. In 2011, The Contemporary Museum gifted its assets and collection to the Honolulu Academy of Arts and in 2012, the combined museum changed its name to the Honolulu Museum of Art.

Locations:
Honolulu Museum of Art: 900 S. Beretania Street
Honolulu Museum of Art Spalding House: 2411 Makiki Heights Drive
Honolulu Museum of Art School: 1111 Victoria Street
Honolulu Museum of Art at First Hawaiian Center: 9999 Bishop Street
Honolulu Museum of Art Doris Duke Theatre: 901 Kinau Street (at rear of museum)

Website: www.honolulumuseum.org
Phone: 808-532-8700

Hours:
Honolulu Museum of Art: Tues.-Sat. 10 a.m.-4:30 p.m.; Sun. 1-5 p.m.; closed Monday.
The Honolulu Museum of Art Café: lunch only, Tues.-Sat., 11:00 a.m.-1:30 p.m.
Honolulu Museum of Art Spalding House: Tues.-Sat. 10 a.m.-4 p.m.; Sun. noon-4 p.m.
Spalding House Café: lunch only, Tues.-Sat. 11 a.m.-2 p.m.

Admission (permits entry to both museums on the same day):
$10 general admission; children 17 and under are free.

Admission is free to: shop, cafés, Robert Allerton Art Library, and the art school

Free days: First Wednesday of every month

Bank of Hawaii Family Sunday: The museum is free to the public on the third Sunday of the month, 11 a.m.-5 p.m., courtesy Bank of Hawaii.